

Supreme Court of Nevada
Administrative Office of the Courts

Katherine Stocks
Director and State Court Administrator



John McCormick
Assistant Court Administrator

**Nevada Certified Court Interpreter Program
List of Certified/Registered Court Interpreters**

Updated: 3/2024

Language	Name	Phone	Email	Rural Court Availability	ID Number	Based
Amharic	Ermias Abraham	702-427-8215	aermias25@yahoo.com	Y	NVAE610	Las Vegas, NV
Amharic	Girma Zaid	702-275-1158	girmazaid@yahoo.com	Y	NVZG599	Las Vegas, NV
Arabic	Amine El Fajri	801-326-9525	fajri2000@hotmail.com	Y	NVEA693	Salt Lake City, UT
Armenian (Eastern)	Armen Ayzazyan	702-292-5054	armen@lingvapolis.com	Y	NVAA753	Las Vegas, NV
Armenian (Eastern)	Narek Ter-Akopyan	818-649-4292	narek195@gmail.com	Y	NVTN699	Henderson, NV
Azerbaijani	Jamila Del Mistro	619-436-9660	jamdmistro@gmail.com	Y	NVDJ665	Oceanside, CA
Dari	Mehmaz Ighani	443-243-4333	mehmazighani@yahoo.com	Y	NVIM272	Parkville, MD
Farsi	Ladan Dillon	702-354-3795	timladan@msn.com	Y	NVDL668	Henderson, NV
Farsi	Mehrnaz Ighani	443-243-4333	mehrnazighani@yahoo.com	Y	NVIM272	Parkville, MD
French	Curtis Kemp	646-657-4993	curtiskemp@hotmail.com	Y	NVKC736	San Diego, CA
German	Ladan Dillon	702-354-3795	timladan@msn.com	Y	NVDL668	Henderson, NV
German	Judith A. Jenner	702-541-4647	judy.jenner@twintranslations.com	Y	NVJJ558	Las Vegas, NV
Haitian Creole	Curtis Kemp	646-657-4993	curtiskemp@hotmail.com	Y	NVKC736	San Diego, CA
Hindi	Reena Sippola	775-338-4794	reenagkhan@gmail.com	Y	NVSR682	Reno, NV
Japanese	Mieko Braun	818-470-1922	hirai@linc21.com	Y	NVBM511	Henderson, NV
Japanese	Elica Funatsu	646-283-5357	elica@propeltranslation.com	N	NVFE679	Owego, NY
Japanese	Lu Zhu	626-225-6313	luzhu1207@gmail.com	Y	NVZL857	Rowland Heights, CA
Korean	Catheline Jung	310-279-6220	cathelinej@aol.com	Y	NVJC527	Gardena, CA
Mandarin	Grace Wang	626-315-3418	gracewang98@hotmail.com	Y	NVWG619	San Dimas, CA
Mandarin (Master)	Renee (Xiangping) Wang	502-681-8936	renee.wang@theprotranslation.com	Y	NVWR493	Germantown, MD
Nepali	Puspa Luitel	802-497-4815	N/A	N	NVLP044	Mason, OH
Portuguese	Renee Ocougne De Gascon	702-498-2018	rocougne@gmail.com	Y	NVODGR311	North Las Vegas, NV
Punjabi	Basit Naeem	845-399-7273	bnaeem134@gmail.com	Y	NVNB054	Shakopee, MN
Punjabi	Reena Sippola	775-338-4794	reenagkhan@gmail.com	Y	NVSR682	Reno, NV
Romanian	Mihai Bledea	847-899-8858	migaibledea@gmail.com	Y	NVBM330	Vernon Hills, IL
Romanian	Cristina Ghilan DeStefano	702-858-0885	cristina.ghilan@yahoo.com	Y	NVGD530	Las Vegas, NV
Romanian	Alecsandrina Norman	847-830-1919	alecsv@comcast.net	Y	NVNA589	Martinez, CA
Russian	Jamila Del Mistro	619-436-9660	jamdmistro@gmail.com	Y	NVDJ665	Oceanside, CA
Russian (Master)	Robert Gasparoff	520-269-5610	rob.gasparoff@outlook.com	N	NVGR626	Tucson, AZ
Russian	Marina Novikova	702-234-5157	m.novikova@rustranslv.com	Y	NVNM640	Las Vegas, NV
Russian	Vladimir Reznikov	612-636-5812	vladimirarc@yahoo.com	Y	NVVR416	Brooklyn Park, MN
Spanish (Master)	Carola Anderson	702-858-9273	caroelm@gmail.com	Y	NVAC886	Henderson, NV
Spanish	Betty Alexandra Avants	702-301-6962	alexandraavants@gmail.com	Y	NVWB212	Las Vegas, NV
Spanish	Marie Bacquerie	850-374-0426	bacquieriem@gmail.com	N	NVBM840	North Las Vegas, NV
Spanish	Carol Banayot	702-505-5676	carbanpar@gmail.com	N	NVPC620	Las Vegas, NV
Spanish	Magdalena Becerra	702-504-1767	magbeir1@yahoo.com	Y	NVBM580	Las Vegas, NV
Spanish (Master)	Michael T. Berry	702-501-5652	berymichael585@gmail.com	Y	NVBM541	Las Vegas, NV
Spanish	Patricia Bisbee	775-267-7054	bispanal@gmail.com	Y	NVBP013	Gardnerville, NV
Spanish	Luis Napoleon Buenrostro	702-571-4474	napoleonbuenrostro@gmail.com	Y	NVBLN503	Boulder City, NV
Spanish	Fabian Buitrago	909-835-3738	fbuitrago1180@gmail.com	N	NVBF074	Las Vegas, NV
Spanish	Consuelo Calvillo de Cisneros	702-491-4561	cccisneros001@gmail.com	Y	NVCC514	Las Vegas, NV
Spanish (Master)	Natalia Cardillo	845-300-2206	nataliacardillo@hotmail.com	Y	NVCN123	Reno, NV
Spanish (Master)	Estela Castro	509-952-0117	estela@castrointerpreting.com	Y	NVCE403	Henderson, NV
Spanish	Araitz Ceberio	775-737-8381	araitzz@gmail.com	Y	NVCA698	Reno, NV
Spanish	Ximena G. Chica	702-528-2386	ximechic33@gmail.com / ximena@languageplv.com	N	NVCX763	Las Vegas, NV
Spanish	Judith Costello	928-853-8211 / 928-213-3059	jcostello@courts.az.gov	N	NVCJ053	Flagstaff, AZ
Spanish	Phillip Cuartas	702-340-1316	mambo2me@gmail.com	Y	NVCP544	Las Vegas, NV
Spanish	Maria C. Davis	775-225-8402	mcdtranslations@yahoo.com	Y	NVDMC636	Reno, NV
Spanish	Loren Eggen	678-467-5496	loren.eggen@gmail.com	Y	NVEL092	Reno, NV
Spanish	Jeannette Encinas	702-817-5043	encinas2781@gmail.com	Y	NVEJ519	Las Vegas, NV
Spanish	Jessica Escobar	775-378-0134	jessica.escobar@gmail.com	Y	NVEJ100	Reno, NV
Spanish	Richard Evans	702-274-3052	richard.d.evans@theevansgroup.org	Y	NVER503	Las Vegas, NV
Spanish	Gracia M. Feldman	702-239-9358	graciafeldman@gmail.com	Y	NVFG084	Henderson, NV

Supreme Court of Nevada
Administrative Office of the Courts

Katherine Stocks
Director and State Court Administrator



John McCormick
Assistant Court Administrator

**Nevada Certified Court Interpreter Program
List of Certified/Registered Court Interpreters**

Updated: 3/2024

Language	Name	Phone	Email	Rural Court Availability	ID Number	Based
Spanish	Ximena P. Fiene	805-340-7739	fieneximena@gmail.com	Y	NVFXP610	Las Vegas, NV
Spanish (Master)	Miriam Flores	702-715-1080	floresnev@yahoo.com	N	NVFM185	Bunkerville, NV
Spanish	Soledad Garcia	702-250-3164	garciaslvnv@live.com	Y	NVGC549	Las Vegas, NV
Spanish	Kenneth Goni	323-401-9667	tomsglass@sbcglobal.net	Y	NVJK597	Whittier, CA
Spanish	Elena Guijarro	480-386-8796	eguijarro@cox.net	N	NVGE511	Chandler, AZ
Spanish	Leonardo Gutierrez	385-354-9988	leonardogutierrezmurillo@gmail.com	Y	NVGL562	Henderson, NV
Spanish	Maria Gutierrez	702-769-9147	maria-s-gutierrez@hotmail.com	Y	NVGM523	Henderson, NV
Spanish	Yul Haasmann	702-332-2101	haasmann1@yahoo.com	Y	NVHY638	Las Vegas, NV
Spanish	Alicia Herrera	702-351-6458	agherrera@blueboxbiz.com	Y	NVHA502	Las Vegas, NV
Spanish	Blanca Jadlow	913-488-1142	access.interp@gmail.com	Y	NVJB516	Las Vegas, NV
Spanish (Master)	Judith A. Jenner	702-541-4647	judy.jenner@twintranslations.com	Y	NVJJ558	Las Vegas, NV
Spanish	Miriam Jimenez-Saavedra	702-868-5842	lvicnevada@gmail.com	Y	NVJM245	Las Vegas, NV
Spanish	Maria R. Korb	480-326-3241	totita.rk@gmail.com	N	NVKM686	Chandler, AZ
Spanish	John Lêma	585-623-6435	jxbyron@icloud.com	Y	NVLJ038	Rochester, NY
Spanish	Mariella Lopez	702-343-6736	mlopezluna@yahoo.com	Y	NVML591	Las Vegas, NV
Spanish	Nelson R. Mackenna	702-373-7332	nrminterpreter@cox.net	Y	NVMN502	Las Vegas, NV
Spanish	Jacqueline Martinez	702-575-8615	jacqmartinez1016@gmail.com	N	NVMJ530	Las Vegas, NV
Spanish	Margarita Menjivar	213-894-2811	menjivarjr@sbcglobal.net	N	NVMM686	Los Angeles, CA
Spanish	Sabine Michael	520-450-1633	sabimich1@gmail.com	N	NVMS205	Florence, AZ
Spanish	Joseph A. Miller	775-240-3825	joymiller87@gmail.com	Y	NVMJ501	Sparks, NV
Spanish	Marlene Monteolivo-Brewer	702-985-1847	interpreter.marlene8@gmail.com	Y	NVBM531	Las Vegas, NV
Spanish	Elsa C. Moreno-Marsico	702-821-5894	mcrisca@cox.net	Y	NVME527	Henderson, NV
Spanish	Renee Ocougne De Gascon	702-498-2018	rocougne@gmail.com	Y	NVODGR311	North Las Vegas, NV
Spanish	Lorena Orozco	702-630-6670	lorenaorozcotranslations@gmail.com	N	NVOL535	Las Vegas, NV
Spanish	Janie Ortiz Lopez	702-286-3885	lasvegasjanie@aol.com	Y	NVOLJ596	Las Vegas, NV
Spanish	Antoinette Pacheco-Cartagena	787-504-8212	antoinette.pc@gmail.com	N	NVPA578	Valley Village, CA
Spanish	Veronica Pelas	702-373-6352	ladypelas@yahoo.com	Y	NVPV695	Las Vegas, NV
Spanish (Master)	Maria Peralta de Gomez	702-461-2098	taralpevegas@gmail.com	Y	NVPM509	Las Vegas, NV
Spanish	Maria Peters	702-286-1039	mupr@cox.net	Y	NVPM562	Henderson, NV
Spanish	Ricardo Pico	702-287-5648	aquillesotello@msn.com / picor@clarkcountycourts.us	Y	NVPR559	Las Vegas, NV
Spanish	Lorena Pike	702-406-4623	lorenalpike@yahoo.com	Y	NVPL684	Santa Maria, CA
Spanish	Veronica Ramirez-Santana	702-235-9866	veronica@interprethink.com	Y	NVVR697	Las Vegas, NV
Spanish	Cristina Ranuschio	702-277-3584	heycristina@yahoo.com	Y	NVFC536	Henderson, NV
Spanish	Maritza Resendiz-Castillo	916-812-2999	maritzaedith@alumni.sonoma.edu	Y	NVCM109	Sacramento, CA
Spanish	Lorena Resnick	702-575-3106	lorenaresnick@yahoo.com	Y	NVRL515	Las Vegas, NV
Spanish (Master)	Mariteresa Rivera-Rogers	702-499-6389	mrogers@wswlawlv.com	Y	NVRM504	Las Vegas, NV
Spanish	Sandra Y. Ruiz	702-813-5577	sandra.ruiz@cityofhenderson.com	N	NVRS559	Henderson, NV
Spanish (Master)	Cristina Sanchez	725-300-9130	crissanchezinterpreter@gmail.com	N	NVSC556	Las Vegas, NV
Spanish	Irma Patricia Sanchez-Gastelum	702-839-8641	pattysgastelum@gmail.com	Y	NVSGI459	Las Vegas, NV
Spanish	Zulema N. Schehr	301-801-1354	sulischehr@gmail.com	Y	NVSA406	Sparks, NV
Spanish	Genevieve Sefchick	775-351-3905	gsointerpretation@gmail.com	Y	NVSG421	Reno, NV
Spanish	Deborah Silvera	646-369-7425	debbiesilvera@gmail.com	N	NVSD532	Las Vegas, NV
Spanish	Douglas Stewart	530-474-4792	douglaswarhorse@yahoo.com	Y	NVSD514	Shingletown, CA
Spanish	Karla A. Sullivan	775-762-2847	nv.interpreter@gmail.com	Y	NVSK557	Reno, NV
Spanish	Patricia Tejada	310-800-6003	siemprefuerte1@yahoo.com	Y	NVTP500	Las Vegas, NV
Spanish	Maria E. Tiscareno	702-860-9088	metbean@yahoo.com	N	NVTM561	Las Vegas, NV
Spanish	Magaly Toledo-Kelly	702-366-4775	mnskelly.t@gmail.com	Y	NVKM533	Las Vegas, NV
Spanish	Eugenio Vidrio	509-426-2905	eugeniovidrio@yahoo.com	Y	NVVE574	Yakima, WA
Spanish	Lesley Walker	205-617-3726	lesleywalker@zoho.com	Y	NVWL463	Birmingham, AL
Spanish	Carl Webb	775-342-8043	cnewebb@yahoo.com	Y	NVWC578	Reno, NV
Spanish	Orlando W. Yaran	775-336-9248	owyan@yaho.com	Y	NVYO219	Reno, NV
Spanish	Nicholas Zacherl	503-446-7067	nicholaszacherl@gmail.com	Y	NVZN360	Brisbane, CA
Swahili	Irine Kariuki	206-941-2023	swahilitranslator@gmail.com	Y	NVOI588	Seattle, WA
Tigrinya	Girma Zaid	702-275-1158	girmazaid@yahoo.com	Y	NVZG599	Las Vegas, NV

Supreme Court of Nevada
Administrative Office of the Courts

Katherine Stocks
Director and State Court Administrator

John McCormick
Assistant Court Administrator



**Nevada Certified Court Interpreter Program
List of Certified/Registered Court Interpreters**

Updated: 3/2024

Language	Name	Phone	Email	Rural Court Availability	ID Number	Based
Turkish	Mehrnaz Ighani	443-243-4333	mehrnazighani@yahoo.com	Y	NVIM272	Parkville, MD
Urdu	Basit Naeem	845-399-7273	bnaeem134@gmail.com	Y	NVNB054	Shakopee, MN
Urdu	Reena Sippola	775-338-4794	reenagkhan@gmail.com	Y	NVSR682	Reno, NV

Conditionally Approved Court Interpreters

Language	Name	Phone	Email	Rural Court Availability	ID Number	Based
Bosnian Serbian Croatian	Predrag Ilic	702-704-5856	donpedjas@gmail.com	N	CANVIP343	Las Vegas, NV
Bosnian Serbian Croatian	Renata Kilibarda	702-601-5838	cosmopolitan185@yahoo.com	N	CANVKR681	Henderson, NV
French	Isabelle Freeman	702-374-3006	isabelle@larochelleinc.com	-	CANVFI507	Las Vegas, NV
French	Dominique Weiner	702-355-6240	massaliatranslation@gmail.com	Y	CANVWD304	Las Vegas, NV
Korean	Kyung-Ro Yoon	714-321-2700	kryoon7@gmail.com	-	CANVYK028	Fullerton, CA
Russian	Tatyana Vargason	702-556-8559	tatyana.vargason@gmail.com	-	CANVVT643	Henderson, NV
Spanish	Mayra Carrillo	702-810-2310	mayracarrillointerpreter@gmail.com	-	CANVCM656	Las Vegas, NV
Spanish	Sofia Gillman	702-882-5018	sofiakogillman@gmail.com	-	CANVGS601	Las Vegas, NV
Spanish	Vladimir Reznikov	612-636-5812	vladimirarc@yahoo.com	Y	CANVRV416	Brooklyn Park, MN